



## JEK LONDONNING "OQ SO'YLOQ" ASARIDA QO'LLANILGAN RAMZLAR TAHLILI

*Qurbonova Gulmera*

*Sharof Rashidov nomidagi*

*Samarqand davlat universiteti*

*tayanch doktoranti*

### **KIRISH. "Cho'zinchoq quti/tobut" ramzi tahlili**

**Bill va Genri Klondayk bo'ylab olib ketayotgan** "uzun va tor cho'zinchoq quti" bu yo'lda vafot etgan aristokrat Lord Alfredning qoldiqlarini solingan tobutdir. Uning tobuti o'limning ramzi bo'lib, Shimoliy mamlakatdagi hayotning mo'rtligini ta'kidlaydi.

### **"Yorug'lik" ramzini tahlil qilish**

**Oq So'yloq** yoshligida birinchi bo'lib o'zi tug'ilgan g'orning kirish qismidan kelayotgan yorug'likni ko'radi. U yorug'likni otasi **Bir Ko'z** g'orga kirib- chiqadigan o'tkazuvchan devor deb o'ylaydi. Tashqariga chiqish Oq So'yloqqa man etilgan bo'lsa-da, u yorug'likka qarab sudraladi, uning nurlari ostida guldek o'sadi. Shunday qilib, yorug'lik barcha mavjudotlarning o'sish va rivojlanishga bo'lgan tug'ma intilishini anglatadi.

### **"Suv" ramzini tahlil qilish**

**Oq So'yloq** daryoda suzayotganda deyarli cho'kib ketadi, shuning uchun suv o'lim va noma'lum narsani anglatadi.

### **"Go'sht qonuni" ramzini tahlil qilish**

Go'sht hayot va ochlikni anglatadi. Yoshligidanoq **Oq So'yloq** go'shtning hayotdagi rolini tushunib yetadi: u ochlik sabab bo'ladigan halokatli azoblarini yengillashtirish orqali hayot bilan ta'minlaydi. Ovqatlanish - bu yashash demakdir, shuning uchun "go'sht yeyishdan maqsad – hayotdir". "Go'sht qonuni" bo'yicha barcha hayvonlar potentsial o'lja, ya'ni go'sht (hayot) manbalaridir.

### **"Jayra" ramzi tahlili**



Jayra imkoniyatni ifodalaydi. **Bir ko'z** tabiatda ov qilganida, u Jayrani ovlashga urinayotgan silovsinni ko'radi. Bir Ko'z tasodifiy to'qnashuv va imkoniyatdan foydalanib, o'z harakatini amalga oshirish uchun Jayra charchoqdan o'lishini kutadi.

#### **“Qirg'iy” ramzi tahlili**

**Oq So'yloq** yoshligida qirg'iyning pastlab uchayotganini va ona **kaklikni** o'ldirishini kuzatadi. Oq So'yloq ov qilish xavfli, ammo oxirida mukofotli ekanligini tushunadi. Shunday qilib, qirg'iy mohirona ovning ramzi va “sen ye yoki seni yeyishadi” deb nomlangan tabiiy qonunning yaqqol namunasi.

#### **“Sariq qunduz” ramzi tahlili**

Qunduz o'lim va tabiat qonunini ifodalovchi yana bir ramzdir. Qunduz yosh **Oq So'yloqning** katta qon arteriyasini tishlab o'ldirishiga bir bahya qoladi. Qunduz yeyishga harakat qiladi, lekin oxir-oqibat o'zi Oq So'yloqning onasiga o'lja bo'ladi.

#### **“Olov” ramzi tahlili**

**Oq So'yloq** odamning olov yoqish qobiliyatidan hayratlanadi. Inson qo'li bilan yaratilgan yorug'lik va issiqlik manbai sifatida u insonning jonli va jonsiz narsalarga nisbatan “hukmronligini” ifodalaydi. Shunday qilib, u insonning qudrati va tirik mavjudotlar, jumladan, Oq So'yloq kabi itlar ustidan hukmronligi ramzidir.

#### **“Kulgi” ramzi tahlili**

Hindlar kuchukchalik chog'ida qo'rqib chiyillagani yoki burnini olovda kuydirib olgani orqali ojizlik yoki ahmoqlik belgilarini ko'rsatgani uchun **Oq So'yloqning ustidan kulishadi**. **Go'zal Smit** ham Oq So'yloqning g'azabini qo'zg'atish uchun uning ustidan kuladi. Shunday qilib, Oq so'yloq uchun kulgi sharmandalikni, xorlikni va hatto yomonlikni anglatadi. Ammo Skottning g'amxo'rliги ostida Oq So'yloq odamlarning kulgisini qabul qilishni, hatto o'zini ustidan kulishni o'rganadi.

#### **“Oq so'yloq va yovvoyi tabiat” ramzi tahlili**

Yovvoyi tabiat noma'lumlikdan qo'rquvni anglatadi. Oldindan aytib bo'lmaydigan va xavfli bo'lgani uchun, uy itlari ko'pincha yovvoyi tabiatdan



qo'rqishadi. Ular yovvoyi tabiat bilan chambarchas bog'liq bo'lgan **Oq So'yloqdan ham qo'rqishadi.**

#### **“Chorlov” ramzini tahlil qilish**

Chorlov **Oq So'yloq** va **Kicheni yovvoyi** tabiatga qaytishga chorlaydigan kuchdir. Ammo Oq So'yloq va Kiche insonning chaqirig'iga va u ifodalovchi hokimiyat va sheriklikka quloq soladi.

#### **“Tayoq” ramzini tahlil qilish**

Tayoq zo'ravonlik, tartib-intizom va itoatkorlik ramzidir. Roman davomida odamlar o'z hayvonlarini itoatkor qilish uchun tayoq kuchidan foydalanadilar. **Kulrang qunduz** kuchukligida **Oq So'yloqni** unga itoat etishi uchun uradi. **Go'zallik Smit**, shuningdek, Oq So'yloqni tayoq bilan urishga majbur qiladi. Tayoq orqali London zo'ravonlik va itoatkorlik qanday yonma-yon bo'lishini ko'rsatib o'tadi.

#### **“Odam qo'li” ramzi tahlili**

**Oq So'yloqning** barcha egalari uning xatti-harakatlarini to'g'rilash uchun qo'llari bilan **Oq So'yloqni** urishadi. Oq So'yloq odamning qo'lini xafagarchilik, jazo, xavf, ayyorlik va ustalik vositasi sifatida qabul qiladi. U insonning teginishi yaxshilik olib kelishiga ishonmaydi. Ammo Skott Oq So'yloqqa mehr va muhabbat ko'rsatish uchun qo'llaridan foydalanadi, shuning uchun Oq So'yloq oxir-oqibat odamning qo'llariga ishonadi.

#### **FOYDALANILGAN ADABIYOTLAR:**

1. Jack London. White Fang. Global grey. 2024
2. G'aybulla as-Salom. Adabiy an'ana va badiiy tarjima“ (1980)
3. Salomov G'. Tarjima nazariyasiga kirish. T. 1990.
4. [WWW.Litcharts.com](http://WWW.Litcharts.com)
5. Esenboev R. Tarjima san'ati. 1,2,3,4 kitoblar. Toshkent. 1986